

Europeiska unionens officiella tidning

C 409



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

5 november 2016

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2016/C 409/01	Inledning av förfarande (Ärende M.7962 – ChemChina/Syngenta) ⁽¹⁾	1
2016/C 409/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8208 – CPPIB/ Glencore/Glencore Agri) ⁽¹⁾	1

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2016/C 409/03	Eurons växelkurs	2
2016/C 409/04	Ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp	3
2016/C 409/05	Ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp	4

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2016/C 409/06	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8059 – Investindustrial/Black Diamond/Polynt/Reichhold) ⁽¹⁾	5
---------------	--	---

Rättelser

2016/C 409/07	Rättelse till revisionsrättens årsrapport om den verksamhet som finansieras genom åttonde, nionde, tionde och elfte Europeiska utvecklingsfonden (EUF) för budgetåret 2015 med kommissionens svar (EUT C 375 av den 13.10.2016)	6
---------------	---	---

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Inledning av förfarande**(Ärende M.7962 – ChemChina/Syngenta)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 409/01)

Den 28 oktober 2016 beslutade kommissionen att inleda ett förfarande i detta ärende efter att ha konstaterat att den anmälda koncentrationen ger anledning till allvarliga tvivel beträffande dess förenlighet med den gemensamma marknaden. Inledandet av förfarandet öppnar en undersökning i andra fasen avseende den anmälda koncentrationen och påverkar inte det slutliga beslutet i ärendet. Beslutet baseras på artikel 6.1.c i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾.

Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

För att kunna beaktas i sin helhet, måste synpunkterna nå kommissionen senast 15 dagar efter offentliggörandet. Synpunkterna kan, med angivande av referensnummer M.7962 – ChemChina/Syngenta, sändas till kommissionen per telefax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8208 – CPPIB/Glencore/Glencore Agri)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 409/02)

Kommissionen beslutade den 28 oktober 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M8208. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

4 november 2016

(2016/C 409/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1093	CAD	kanadensisk dollar	1,4901
JPY	japansk yen	114,24	HKD	Hongkongdollar	8,6034
DKK	dansk krona	7,4412	NZD	nyzeeländsk dollar	1,5169
GBP	pund sterling	0,88808	SGD	singaporiensk dollar	1,5357
SEK	svensk krona	9,9630	KRW	sydkoreansk won	1 269,41
CHF	schweizisk franc	1,0774	ZAR	sydafrikansk rand	15,0121
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,4955
NOK	norsk krona	9,1098	HRK	kroatisk kuna	7,5135
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	14 519,46
CZK	tjeckisk koruna	27,021	MYR	malaysisk ringgit	4,6661
HUF	ungersk forint	306,13	PHP	filippinsk peso	53,837
PLN	polsk zloty	4,3188	RUB	rysk rubel	71,0672
RON	rumänsk leu	4,4995	THB	thailändsk baht	38,803
TRY	turkisk lira	3,4930	BRL	brasiliansk real	3,5996
AUD	australisk dollar	1,4438	MXN	mexikansk peso	21,2285
			INR	indisk rupie	74,0395

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp

(2016/C 409/04)



Nationell sida på det nya minnesmynt med valören 2 euro som är avsett att sättas i omlopp och som utges av Andorra

Euromynt avsedda att sättas i omlopp är lagliga betalningsmedel i hela euroområdet. För att informera alla som hanterar mynt, liksom den breda allmänheten, offentliggör kommissionen utformningen av alla nya euromynt⁽¹⁾. I enlighet med rådets slutsatser av den 10 februari 2009⁽²⁾ får medlemsstaterna i euroområdet och de länder som har ingått ett monetärt avtal med Europeiska unionen om utgivning av euromynt ge ut minnesmynt i euro avsedda att sättas i omlopp, förutsatt att vissa villkor är uppfyllda, särskilt att endast mynt med valören 2 euro ges ut. Dessa mynt har samma tekniska egenskaper som andra euromynt med valören 2 euro, men deras nationella sida har ett minnes- eller jubileumsmotiv med högt nationellt eller europeiskt symbolvärde.

Utgivande land: Andorra.

Tema: 25 år av radio och television i Andorra.

Beskrivning: Motivet på fransidan utgörs av en mikrofon och en parabolantenn omgivna av flera cirkulära linjer samt en omskrift "25è ANIVERSARI DE RÀDIO I TELEVISIÓ D'ANDORRA", och vidare präglingsåret "2016" och det utgivande landets namn: "ANDORRA". Med detta minnesmynt markeras 25-årsdagen av den första utsändningen från Andorras statliga radio- och tv-station, som innebar startpunkten för Andorras offentliga medieutsändningar.

I myntets yttre fält återfinns EU-flaggans tolv stjärnor.

Myntupplaga: 85 000.

Präglingsdatum: December 2016.

⁽¹⁾ Se EGT C 373, 28.12.2001, s. 1 för upplysningar om nationella sidor på alla mynt som gavs ut 2002.

⁽²⁾ Se slutsatserna från rådets möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 10 februari 2009 och kommissionens rekommendation av den 19 december 2008 om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp (EUT L 9, 14.1.2009, s. 52).

Ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp

(2016/C 409/05)



Nationell sida på det nya minnesmynt med valören 2 euro som är avsett att sättas i omlopp och som utges av Andorra

Euromynt avsedda att sättas i omlopp är lagliga betalningsmedel i hela euroområdet. För att informera alla som hanterar mynt, liksom den breda allmänheten, offentliggör kommissionen utformningen av alla nya euromynt⁽¹⁾. I enlighet med rådets slutsatser av den 10 februari 2009⁽²⁾ får medlemsstaterna i euroområdet och de länder som har ingått ett monetärt avtal med Europeiska unionen om utgivning av euromynt ge ut minnesmynt i euro avsedda att sättas i omlopp, förutsatt att vissa villkor är uppfyllda, särskilt att endast mynt med valören 2 euro ges ut. Dessa mynt har samma tekniska egenskaper som andra euromynt med valören 2 euro, men deras nationella sida har ett minnes- eller jubileumsmotiv med högt nationellt eller europeiskt symbolvärde.

Utgivande land: Andorra

Tema: 150 årsminnet av den nya reformen 1866

Beskrivning: Huvudsalen i "Casa de la Vall" (Andorras parlamentsbyggnad) med omskriften "150 ANYS DE LA NOVA REFORMA DE 1866", präglingsåret "2016" samt nedan namnet på det utgivande landet "ANDORRA". Med detta minnesmynt firas 150 årsminnet av reformdekretet, en av de viktigaste händelserna i Andorras och det andorranska parlamentets (Consell General) historia, som ledde till en social och politisk omvandling av furstendömet Andorra.

I myntets yttre fält återfinns EU-flaggans tolv stjärnor.

Myntupplaga: 85 000

Präglingsdatum: December 2016

⁽¹⁾ Se EGT C 373, 28.12.2001, s. 1 för upplysningar om nationella sidor på alla mynt som gavs ut 2002.

⁽²⁾ Se slutsatserna från rådets möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 10 februari 2009 och kommissionens rekommendation av den 19 december 2008 om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp (EUT L 9, 14.1.2009, s. 52).

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.8059 – Investindustrial/Black Diamond/Polynt/Reichhold)

(Text av betydelse för EES)

(2016/C 409/06)

1. Europeiska kommissionen mottog den 26 oktober 2016 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken fonder anslutna till Investindustrial genom Global Chemicals SARL ("Investindustrial", Luxemburg) och fonder anslutna till Black Diamond Capital Management L.L.C. ("Black Diamond", Förenta staterna) på det sätt som avses i artikel 3.1 b och 3.4 i koncentrationsförordningen förvärvar gemensam kontroll över Polynt Group ("Polynt", Italien) och Reichhold Group ("Reichhold", Förenta staterna) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Polynt: Utveckling, tillverkning och distribution av specialkemikalier samt funktionskemikalier (så kallade *performance chemicals*). Polynt är i synnerhet verksamt inom tillverkning av omättade polyesterhartser, kemiska mellanprodukter (anhydrider), besläktade varor (mjukgörare) och specialprodukter (härdade föreningar).
- Reichhold: Tillverkning och leverans av hartser som används i kompositer och beläggningar.
- Investindustrial: Ett holdingbolag som köper upp och förvaltar andelar i andra bolag.
- Black Diamond: Investeringsrådgivare med fokus på fyra investeringsområden: i) Kontroll av gamfonder och riskkapitalfonder ii) Hedgefonder. iii) Mezzaninfonder och CLO. iv) Andra SIV.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.8059 – Investindustrial/Black Diamond/Polynt/Reichhold, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

RÄTTELSER**Rättelse till revisionsrättens årsrapport om den verksamhet som finansieras genom åttonde, nionde, tionde och elfte Europeiska utvecklingsfonden (EUF) för budgetåret 2015 med kommissionens svar**

(Europeiska unionens officiella tidning C 375 av den 13 oktober 2016)

(2016/C 409/07)

På sidorna 306 och 307, högra spalten "Kommissionens svar", hör de svar som är numrerade som svar på punkterna 42, 43 och 44 till punkterna 39, 40 och 41 i revisionsrättens iakttagelser.

På sidan 308, högra spalten "Kommissionens svar", hör det svar som är numrerat som svar på punkt 48 till punkt 45 i revisionsrättens iakttagelser.

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV